197

آیات نمبر 9 تا 17 میں بیان کہ جب ہم کسی انسان سے کوئی نعمت واپس لے لیتے ہیں تو وہ ناشکرا بن جاتا ہے اور اگر کسی تکلیف کے بعد نعمت عطا کر دیں تو تکبر کرنے لگتا ہے۔ رسول اللہ ﷺ کو تسلی کہ مشرکین کے رویہ اور معجزات دکھانے کے مطالبے سے دل برداشتہ نہ ہوں۔ رسول کا کام صرف لوگوں کو خبردار کرنا ہے۔ اگر یہ کفار سمجھتے ہیں کہ یہ قرآن انسان کا بنایا ہوا ہے تو وہ اور ان کے معبود ایسی دس سورتیں بنا کر دکھا دیں۔ جو لوگ دنیا کی زندگی کے طالب ہیں انہیں ان کے اعمال کا صلہ اس دنیا ہی میں دے دیا جاتا ہے، پھر آخرت میں ان کے لئے آگ کے سوا کچھ نہیں۔ ایک نور بصیرت رکھنے والا شخص منکرین کے برابر نہیں ہو سکتا، منکرین کا ٹھکانہ جہنم ہی ہو گا

وَلَئِنْ اَذَقْنَا الْاِنْسَانَ مِنَّا رَحْمَةً ثُمَّ نَزَعْنٰهَا مِنْهُ ۚ اِنَّهٗ لَيَئُوْسٌ كَفُوْرٌ

اگر ہم انسان کو اپنی کسی نعمت کا ذائقہ چکھائیں اور پھر اس نعمت کو اس سے واپس لے

لیں تو وہ بہت مایوس اور بڑا ناشکرا ہو جاتا ہے ﴿٩﴾ وَلَئِنْ اَذَقْنٰهُ نَعْمَآءَ بَعْدَ

ضَرَّآءَ مَسَّتْهُ لَيَقُوْلَنَّ ذَهَبَ السَّيِّاٰتُ عَنِّيْ ۭ اِنَّهٗ لَفَرِحٌ فَخُوْرٌ اور اگر

ہم اسے کسی تکلیف پہنچانے کے بعد نعمت اور آرام کا مزہ چکھا دیتے ہیں تو کہتا ہے کہ

اب تو سب سختیاں مجھ سے دور ہو گئیں اور وہ اترانے والا اور شیخی مارنے والا بن جاتا

ہے ﴿١٠﴾ اِلَّا الَّذِيْنَ صَبَرُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ ۭ اُولٰۗىِٕكَ لَهُمْ مَّغْفِرَةٌ وَّ

اَجْرٌ كَبِيْرٌ مگر ہاں صبر کرنے والے اور نیک عمل کرنے والے لوگ ایسے نہیں

ہوتے، ایسے ہی لوگوں کے لئے بڑی مغفرت اور بڑا اجر ہے وہ تکلیف اور آرام ہر حال

میں اللہ کا شکر ادا کرتے ہیں ﴿١١﴾ فَلَعَلَّكَ تَارِكٌۢ بَعْضَ مَا يُوْحٰٓى اِلَيْكَ وَضَاۗىِٕقٌۢ بِهٖ

صَدۡرُكَ اَنۡ يَّقُوۡلُوۡا لَوۡلَاۤ اُنۡزِلَ عَلَيۡهِ كَنۡزٌ اَوۡ جَآءَ مَعَهٗ مَلَكٌ‌ؕ اے
پیغمبر (ﷺ) ! کافروں کے یہ کہنے پر کہ "اس رسول پر کوئی خزانہ کیوں نہیں نازل
ہوا؟ یا اس کے ساتھ کوئی فرشتہ کیوں نہیں آیا"، یقیناً آپ کو دِلی تکلیف پہنچتی ہے،
لیکن اس کے باوجود یہ کیسے ممکن ہے کہ جو قرآن آپ کے پاس بذریعہ وحی آتا ہے
اس کا کوئی حصہ آپ چھوڑ دیں اور لوگوں کو نہ سنائیں اِنَّمَاۤ اَنۡتَ نَذِيۡرٌ‌ؕ وَاللّٰهُ
عَلٰى كُلِّ شَىۡءٍ وَّكِيۡلٌ آپ کا کام تو صرف لوگوں کو خبردار کر دینا ہے اور ہر چیز کا
پورا اختیار تو صرف اللہ ہی کے پاس ہے ﴿۱۲﴾ اَمۡ يَقُوۡلُوۡنَ افۡتَرٰٮهُ‌ؕ کیا یہ لوگ
کہتے ہیں کہ یہ قرآن اس پیغمبر (ﷺ) نے خود بنا لیا ہے؟ قُلۡ فَاۡتُوۡا بِعَشۡرِ
سُوَرٍ مِّثۡلِهٖ مُفۡتَرَيٰتٍ وَّادۡعُوۡا مَنِ اسۡتَطَعۡتُمۡ مِّنۡ دُوۡنِ اللّٰهِ اِنۡ كُنۡتُمۡ
صٰدِقِيۡنَ آپ فرما دیجئے کہ اگر تم اپنے دعویٰ میں سچے ہو تو ایسی دس سورتیں ہی بنا
لاؤ اور اس کام میں اپنی مدد کے لئے اللہ کے سوا جس کسی کو بھی بلا سکتے ہو اسے بلا لو ﴿۱۳﴾
فَاِلَّمۡ يَسۡتَجِيۡبُوۡا لَـكُمۡ فَاعۡلَمُوۡۤا اَنَّمَاۤ اُنۡزِلَ بِعِلۡمِ اللّٰهِ وَاَنۡ لَّاۤ اِلٰهَ اِلَّا
هُوَ‌ۚ پھر اگر یہ لوگ آپ کی بات قبول نہ کریں تو سمجھ لو کہ یہ قرآن اللہ ہی کے علم
سے نازل کیا گیا ہے اور یہ بھی کہ اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں فَهَلۡ اَنۡتُمۡ
مُّسۡلِمُوۡنَ پھر کیا تم اس امرِ حق کے آگے سرِ تسلیم خم کرتے ہو؟ ﴿۱۴﴾ مَنۡ كَانَ
يُرِيۡدُ الۡحَيٰوةَ الدُّنۡيَا وَزِيۡنَتَهَا نُوَفِّ اِلَيۡهِمۡ اَعۡمَالَهُمۡ فِيۡهَا وَهُمۡ فِيۡهَا
لَا يُبۡخَسُوۡنَ جو لوگ صرف دنیا کی زندگی اور اس کی زیب وزینت کے طالب

ہوں ہم ان کے اعمال کا بدلہ انہیں اسی زندگی میں عطا کر دیتے ہیں اور دنیا میں انکی
حق تلفی نہیں کی جاتی ﴿۱۵﴾ اُولٰٓئِكَ الَّذِيْنَ لَيْسَ لَهُمْ فِي الْاٰخِرَةِ اِلَّا النَّارُ ۖ
وَحَبِطَ مَا صَنَعُوْا فِيْهَا وَبٰطِلٌ مَّا كَانُوْا يَعْمَلُوْنَ یہی وہ لوگ ہیں جن کے
لئے آخرت میں آتش جہنم کے سوا اور کچھ نہیں اور جو عمل انہوں نے دنیا میں کئے
سب برباد ہو گئے اور جو کچھ وہ کرتے رہے سب ضائع ہو گیا وہ لوگ جو اللہ اور آخرت پر
یقین نہیں رکھتے، وہ اسی انجام سے دوچار ہوں گے ﴿۱۶﴾ اَفَمَنْ كَانَ عَلٰى بَيِّنَةٍ مِّنْ رَّبِّهٖ
وَيَتْلُوْهُ شَاهِدٌ مِّنْهُ وَمِنْ قَبْلِهٖ كِتٰبُ مُوْسٰٓى اِمَامًا وَّرَحْمَةً ؕ ایک شخص
جسے اللہ کی طرف سے فطرت سلیمہ اور نور بصیرت عطا کیا گیا ہو پھر اس کے سامنے
اللہ کی طرف سے ایک گواہ یعنی قرآن بھی آ گیا ہو اور اس سے پہلے موسیٰ علیہ السلام
کی کتاب تورات، جو رہنما اور رحمت تھی، آ چکی ہو جو رسول اللہ کی تصدیق کرتی ہے،
تو کیا ایسا شخص ان لوگوں کے برابر ہو سکتا ہے جو نور بصیرت سے محروم ہوں
اُولٰٓئِكَ يُؤْمِنُوْنَ بِهٖ ؕ ایسے ہی نیک سیرت لوگ اس رسول پر ایمان لاتے ہیں
وَمَنْ يَّكْفُرْ بِهٖ مِنَ الْاَحْزَابِ فَالنَّارُ مَوْعِدُهٗ ۚ اللہ کی طرف سے وعدہ ہے
کہ تمام گروہوں میں سے جو بھی اس کا انکار کرے گا، اس کا ٹھکانہ جہنم ہے فَلَا تَكُ
فِيْ مِرْيَةٍ مِّنْهُ ۗ اِنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَّبِّكَ وَلٰكِنَّ اَكْثَرَ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُوْنَ
سوائے لوگو! تم قرآن کی طرف سے کسی شک و شبہ میں نہ پڑنا بلاشبہ یہ تمہارے رب
کی طرف سے آئی ہوئی سچی کتاب ہے، لیکن اکثر لوگ اس پر ایمان نہیں لاتے ﴿۱۷﴾

[# 197]

Verses 9 to 17 explain that when We take a blessing away from a person, they become ungrateful, and if We grant them a blessing after some hardship, they become arrogant. The Prophet Muhammad (peace be upon him) is reassured not to be disheartened by the attitude of the polytheists and their demands for miracles. The Prophet's duty is only to warn the people. If the disbelievers think that this Qur'an is made by a human, they and their deities should produce ten chapters like it. A person with insight is not equal to the disbelievers; the disbelievers' abode will be Hell.

وَ لَئِنْ اَذَقْنَا الْاِنْسَانَ مِنَّا رَحْمَةً ثُمَّ نَزَعْنٰهَا مِنْهُ ۚ اِنَّهٗ
لَيَـُٔوْسٌ كَفُوْرٌ ﴿۹﴾

If We give man a taste of Our mercy and then take it back from him, he becomes highly desperate, utterly ungrateful.

وَ لَئِنْ اَذَقْنٰهُ نَعْمَآءَ بَعْدَ ضَرَّآءَ مَسَّتْهُ لَيَقُوْلَنَّ ذَهَبَ
السَّيِّاٰتُ عَنِّيْ ؕ اِنَّهٗ لَفَرِحٌ فَخُوْرٌ ﴿۱۰﴾

And if We were to let him taste mercy after hardship has touched him, he would surely say, 'The difficulties have gone away from me.' Indeed, he becomes exultant and boastful.

اِلَّا الَّذِيْنَ صَبَرُوْا وَ عَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ ؕ اُولٰٓئِكَ لَهُمْ
مَّغْفِرَةٌ وَّ اَجْرٌ كَبِيْرٌ ﴿۱۱﴾

Except for those who are patient and do righteous deeds. It is they who will have forgiveness and a great reward.

فَلَعَلَّكَ تَارِكٌۢ بَعْضَ مَا يُوْحٰٓى اِلَيْكَ وَ ضَآئِقٌۢ بِهٖ صَدْرُكَ اَنْ
يَّقُوْلُوْا لَوْ لَآ اُنْزِلَ عَلَيْهِ كَنْزٌ اَوْ جَآءَ مَعَهٗ مَلَكٌ ؕ

[O Prophet!] The disbelievers' statements, such as "Why has no treasure been sent down upon this Messenger?" or "Why has no angel come with him?" certainly distress you. Despite this, how could it be possible for you to withhold any part of the Quran that is revealed to you [and not convey it to the people?]

اِنَّمَآ اَنْتَ نَذِيْرٌ ؕ وَ اللّٰهُ عَلٰى كُلِّ شَىْءٍ وَّكِيْلٌ ؕ ﴿١٢﴾

Indeed, you are not but a fore warner [sent to all people].and it is Allah who is guardian over all things.

اَمْ يَقُوْلُوْنَ افْتَرٰىهُ ؕ

Do they say that [Muhammad] has fabricated [this Quran]?

قُلْ فَاْتُوْا بِعَشْرِ سُوَرٍ مِّثْلِهٖ مُفْتَرَيٰتٍ وَّ ادْعُوْا مَنِ

اسْتَطَعْتُمْ مِّنْ دُوْنِ اللّٰهِ اِنْ كُنْتُمْ صٰدِقِيْنَ ﴿١٣﴾

[O Muhammad!] Say, '[If you are truthful in your claim], then bring forth ten fabricated Surahs like these. And call upon whomever you can [for your assistance] apart from Allah, if you are truthful'.

فَاِلَّمْ يَسْتَجِيْبُوْا لَكُمْ فَاعْلَمُوْٓا اَنَّمَآ اُنْزِلَ بِعِلْمِ اللّٰهِ وَ
اَنْ لَّآ اِلٰهَ اِلَّا هُوَ ۚ

Then if they do not respond to you, know that this Quran has been revealed with the knowledge of Allah [alone], and that there is no God worthy of worship except Allah.

فَهَلْ اَنْتُمْ مُّسْلِمُوْنَ ﴿١٤﴾

So, [O people!] will you not then submit [to Allah alone].

مَنْ كَانَ يُرِيْدُ الْحَيٰوةَ الدُّنْيَا وَ زِيْنَتَهَا نُوَفِّ اِلَيْهِمْ
اَعْمَالَهُمْ فِيْهَا وَ هُمْ فِيْهَا لَا يُبْخَسُوْنَ ﴿١٥﴾

Those who seek only the life of this world and its adornments, We repay them fully for their deeds therein, and they will not be deprived of their due in the worldly life.

أُولَٰٓئِكَ الَّذِيْنَ لَيْسَ لَهُمْ فِي الْاٰخِرَةِ اِلَّا النَّارُ ۖ وَحَبِطَ مَا
صَنَعُوْا فِيْهَا وَبٰطِلٌ مَّا كَانُوْا يَعْمَلُوْنَ ﴿١٦﴾

These are the ones, for whom there will be nothing in the Hereafter, except the Fire of Hell. And whatever they earned [through their deeds] in this world will be [rendered] futile. And all they have been doing [in life] shall be nullified.

Those who do not believe in Allah and the Hereafter will indeed be in utter loss.

اَفَمَنْ كَانَ عَلٰى بَيِّنَةٍ مِّنْ رَّبِّهٖ وَ يَتْلُوْهُ شَاهِدٌ مِّنْهُ وَ مِنْ قَبْلِهٖ
كِتٰبُ مُوْسٰٓى اِمَامًا وَّ رَحْمَةً ؕ

[Can these disbelievers who are deprived of the light of insight be compared to] those [believers] who stand on clear proof from their Lord, backed by [the Quran as] a witness from Him, and preceded by the Book of Moses [which was revealed] as a guide and mercy?

اُولٰٓئِكَ يُؤْمِنُوْنَ بِهٖ ؕ

[Such is the case of] those who believe in [this Quran].

وَ مَنْ يَّكْفُرْ بِهٖ مِنَ الْاَحْزَابِ فَالنَّارُ مَوْعِدُهٗ ۚ

[It is a promise from Allah] that whoever from the [disbelieving] groups reject it - their abode is Hellfire.

فَلَا تَكُ فِيْ مِرْيَةٍ مِّنْهُ ۚ اِنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَّبِّكَ وَلٰكِنَّ اَكْثَرَ
النَّاسِ لَا يُؤْمِنُوْنَ ﴿١٧﴾

So, [O people!] do not be in doubt about [Quran and the commandments in] it. It is certainly the truth from your Lord, but most people do not believe [in it].